



guide**DOGS**sa.nt

# Our Services

- Vision Services  
(usługi dla osób z  
upośledzeniem wzroku)
- Hearing Solutions  
(soluzioni per l'udito)
- Sensory Directions  
(direzioni sensoriali)
- Guide Dog Services  
(servizi di cani guida)

**POLISH**

## Guide Dog Services

Zapewniamy psy-przewodniki dla osób niewidomych lub z upośledzeniem wzroku, by pomóc im prowadzić samodzielny i dający satysfakcję tryb życia.

Pies-przewodnik stanowi bezpieczny i skuteczny sposób samodzielnego podróżowania.

Pomaga on klientowi zlokalizować punkt docelowy, omijać przeszkody i zatrzymywać się na krawężniku. Oprócz służenia pomocą w poruszaniu się, pies-przewodnik dostarcza klientowi towarzystwa.

Pies-przewodnik jest wszędzie dobrze akceptowany, włącznie ze wszystkimi środkami transportu publicznego, jak taksówki, autobusy, pociągi, tramwaje i samoloty, jak również w restauracjach i centrach handlowych.

Każdy, kto jest niewidomy lub z upośledzeniem wzroku, może wystąpić o psa-przewodnika. Każde podanie jest rozpatrywane i oceniane przez instruktora od psów-przewodników o uznanych na całym świecie kwalifikacjach.

Jeżeli podanie klienta zostało uznane za uzasadnione, otrzyma on możliwie jak najszybciej całkowicie wytresowanego psa-przewodnika.



PHOTO COURTESY OF NT NEWS (BRAD FLEET)

Klient stopniowo będzie nabierał pewności i umiejętności niezbędnych do skutecznej współpracy ze swoim psem-przewodnikiem, z pomocą instruktora, który ponadto zapewni stałe szkolenie i poradnictwo w przeciągu przeciętnego ośmio- do dziesięcioletniego okresu życia każdego psa-przewodnika.

## Vision Services

Vision Services obejmują programy pomocy w poruszaniu się bez udziału psa-przewodnika dla osób niewidomych lub z upośledzeniem wzroku.

Utrata wzroku może utrudnić wykonywanie wielu prostych czynności życiowych takich jak robienie zakupów, gotowanie, nauka lub praca.

Nasz zespół zawodowych i doświadczonych pracowników opracowuje indywidualne programy dla dorosłych i dla dzieci z upośledzeniem lub utratą wzroku, stosowne dla ich stylu życia i celów.

Program taki obejmować może jedną, lub kombinację następujących dziedzin:

- Szkolenie w celu wykorzystania pozostałości wzroku lub innych zmysłów
- Uczenie bezpiecznego poruszania się różnymi trasami w sposób samodzielny i sprawny
- Stosowanie sprzętu, jak np. długich białych lasek, szkieł powiększających i dźwiękowych zegarków
- Uczenie się korzystania ze środków transportu publicznego



- Umiejętności i sprzęt pomocne w życiu codziennym, jak np. przy zakupach i gotowaniu
- Uczenie się radzenia sobie z utratą wzroku spowodowaną udarem lub uszkodzeniem głowy, jak również służenie pomocą członkom rodziny.

# Hearing Solutions

jedynie dla Południowej Australii

Hearing Services mogą pomóc każdej osobie dorosłej z upośledzeniem słuchu lub utratą zarówno wzroku, jak i słuchu.

Możemy również pomóc członkom rodziny – i innym osobom zainteresowanym – w poszerzaniu ich wiedzy na temat utraty słuchu, jej skutków i dostępnych usług.

Oferujemy:

- Indywidualne usługi w oparciu o potrzeby klienta
- Szkolenie w grupach w zakresie nauki sposobów porozumiewania się, asertywnych zachowań, czytania z ruchu ust i wskazówki dotyczące radzenia sobie z utratą słuchu
- Informacje i szkolenia na temat szerokiego asortymentu aparatów słuchowych i sprzętu
- Pomoc dla członków rodziny
- Informacje na temat szumu usznego i innych dolegliwości związanych z utratą słuchu
- Kształcenie i szkolenia dla społeczności i grup zawodowych.



Hearing Solutions prowadzi własny ośrodek pod nazwą Hearing Resource Centre, który posiada aktualne informacje dotyczące najnowszego sprzętu, pozwala klientom wypróbować szeroki asortyment urządzeń telefonicznych, dzwonek, alarmów, zamkniętych systemów audialnych, urządzeń do osobistego komunikowania się i urządzeń telewizyjnych.

## Sensory Directions

jedynie dla Południowej Australii

Utrata zmysłu może spowodować wyizolowanie i dlatego czasami człowiek potrzebuje się przystosować do nowej sytuacji.

Sensory Directions pracuje z ludźmi, których główną niesprawnością jest utrata słuchu lub wzroku – lub obu – i którzy mają także złożone problemy.

Oferujemy następujące usługi:

- Pełną ocenę potrzeb każdej osoby
- Indywidualny program stosownie do potrzeb każdej osoby
- Pomoc w dostępie do innych usług środowiskowych
- Pomoc w samodzielnym trybie życia, jak np. robieniu zakupów i sprzątanii
- Pomoc w zminimalizowaniu społecznej izolacji.

Sensory Directions prowadzi szereg programów kształcenia środowiskowego w celu wyjaśniania upośledzenia zmysłu i rozwijania świadomości społecznej.

Każdy może dokonać skierowania do Sensory Directions, włącznie z osobą z upośledzeniem zmysłu.



guideDOGSsa-nt

## Referral Form

Yes, I would like to receive services from Guide Dogs SA.NT

Mr  Mrs  Miss  Ms

First name

Surname

Date of birth

Address

Postcode

Phone

Are you of Aboriginal or Torres Strait Islander origin?

No  Yes

Language spoken at home?

Interpreter required? Yes  No

If so which language?

### Service Requested

- Vision Services
- Acquired Brain Injury Vision Loss
- Hearing Solutions
- Sensory Directions
- Guide Dog Services

## Referral Source

(if referred by a health professional)

Title

Organisation

Name

Address

Telephone

Fax

Email

Signature

Has the client given consent for this referral?

No  Yes

## Please post or fax to

The Manager  
Client Services  
Guide Dogs SA.NT  
251 Morphett Street  
Adelaide SA 5000

Faks: (08) 8203 8332

Email: [clients@guidedogs.org.au](mailto:clients@guidedogs.org.au)

## Other Services

### Bezpłatne usługi

Wszystkie nasze usługi są poufne i świadczone są dla klienta bezpłatnie.

### Usługi pozamiejskie

Guide Dogs SA.NT świadczy usługi dla osób mieszkających na terenach wiejskich w Południowej Australii i w dalekim Terytorium Północnym.

### Usługi środowiskowe

Oferujemy sesje informacyjno-szkoleniowe dla innych pracowników służby zdrowia i grup środowiskowych oraz popieramy grupy samopomocy w niektórych mniejszych miejscowościach.

Guide Dogs SA.NT podejmuje, gdziekolwiek to możliwe, współpracę z ośrodkami zdrowia i innymi wiejskimi służbami oraz, jeśli trzeba, służy dalszą pomocą.

### Usługi tłumaczeniowe:

Jeżeli w celu dostępu do naszych usług potrzebujesz tłumacza, możemy to zapewnić. Nie poniesiesz z tytułu tej usługi żadnych kosztów.



guide**DOGS**sa.nt

Guide Dogs SA.NT świadczy usługi dla osób głuchych, z upośledzeniem słuchu, niewidomych, z upośledzeniem wzroku lub głuchoniemych.

## **Australia Południowa**

### **Biuro Główne**

251 Morphett Street

Adelaide SA 5000

Tel: (08) 8203 8333

Faks: (08) 8203 8332

TTY: (08) 8203 8391

Numer bezpłatny: 1800 738 855

## **Terytorium Północne**

### **Darwin**

4/5 Keith Lane

Fannie Bay NT 0820

Tel: (08) 8981 5488

Faks: (08) 8981 0820

## **Alice Springs**

Shop 6, Westpac Breezeway

Todd Mall

Alice Springs NT 0871

Tel: (08) 8955 5874

Faks: (08) 8955 5831

**Email: [clients@guidedogs.org.au](mailto:clients@guidedogs.org.au)**

**Internet: [www.guidedogs.org.au](http://www.guidedogs.org.au)**